Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 37 (1950)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Bauschreinerei Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50 Hagenholzstraße 60

STEINER

Telefon 46 43 44

STEINER

Verlangen Sie unverbindliche Beratung

STEINER

beste Referenzen stehen Ihnen zur Verfügung

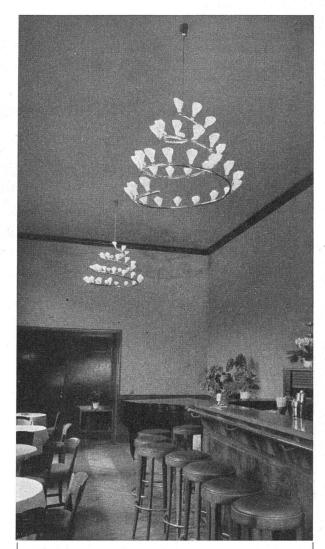
STEINER



GÖHNER TÜREN + FENSTER NORMEN

verbilligen das Bauen

ERNST GÖHNER AG. ZÜRICH, BASEL, BERN, ST. GALLEN, ZUG, BIEL, GENÈVE



Kursaal-Bar, Baden

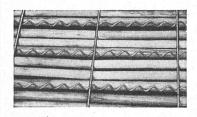
Unsere Beleuchtung in der Bar

Außerste Eleganz verbunden mit einem schönen, regelmäßigen Licht kennzeichnen diese Leuchter in der Bar.

Die Techniker unserer Beleuchtungsabteilung verfügen auf diesem Gebiet über große Erfahrung. Wünschen Sie eine gute Beleuchtung für Ihre Wohnung oder Ihr Geschäft, dann wenden Sie sich an uns, wir beraten Sie gerne.

Baumann, Koelliker

AG. FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE SIHLSTRASSE 37 ZÜRICH TEL. (051) 23 37 33



«ALPHA»-Schilfrabitz

verhilft Gips- und Pflasterdecken zu vollständiger Rißfreiheit durch die Elastizität der Schilfrabitzmatte infolge der neuartigen Armierung.

A. Hirt-Sturzenegger Schilf- und Schilfrabitz-Weberei Wil (St. G.)
Tel. (073) 6 03 61

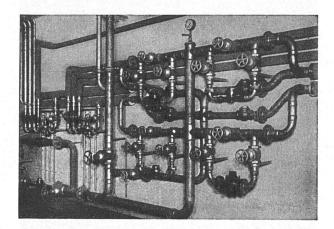
ÖLTANKS «ANGELE»

armiert, mit bewährter Spezial-Innenauskleidung. Fugenlos, kein Rosten und Korridieren, unbegrenzt haltbar. Erstellt im Hof oder im Garten.

Unsere Spezialität: EINBAU IM KELLER – volle Ausnützung des Raumes. TANKANLAGEN in jeder Größe und Ausführung für Handel, Industrie, Geschäfts-, Mehr- und Einfamilien-Häuser. Erste Referenzen. Sollde Berechnung.

ROBERT ANGELE Fabrik: DEGERSHEIM / St. Gallen Telephon (071) 5 43 62

Verkauf und Ausstellung: Ferd. Stadelmann, Zürich, Kurfirstenstr. 18, Tel. (051) 25 18 21

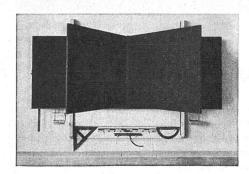


Goldenbohm & Co., Zürich 8

Dufourstraße 47 Telephone 32 08 60 und 32 47 75

Sanitäre Installationen Technisches Bureau

Wasserverteilbatterie in einer Großanlage



Hunziker Söhne, Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13 Thalwil

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos



Kirche Baldegg

FRICO Mineralfarben

für Fassaden- und Innenanstriche

sind wetterfest, lichtecht, waschbar und wischfest. Seit 20 Jahren bewährt

FRICO AG., BRUGG

LACK- UND FARBENFABRIK

KUHLMANN Präzisions-Zeichenmaschinen

Die neuesten Modelle, präzisionstechnische Spitzenleistungen, mit bemerkenswerten Verbesserungen und in noch schönerer Ausführung als bisher, sind

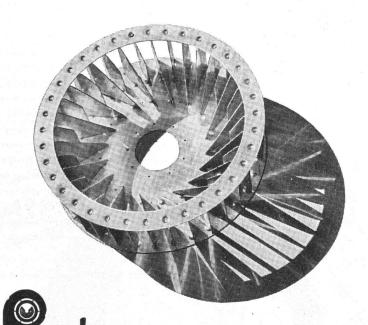
soeben eingetroffen und sofort lieferbar!

Kuhlmann-Präzisions-Zeichenmaschinen erleichtern die Arbeit und verbessern die Leistung durch ihre einzigartigen und unvergleichlichen Eigenschaften: Höchste Genauigkeit durch bis ins Letzte verfeinerte Prüf- und Justierungseinrichtungen; leichteste Beweglichkeit durch die eingebauten 15 Präzisions-Kugellager. Verlangen Sie unverbindliche Vorführung und Prospekte.

Alleinverkauf für die Schweiz



Poststr. 3, Zürich Zeichentechnische Abteilung



Ventilatoren
Luftheizapparate
Dörrapparate
Farbspritzkabinen

Raumlüftung
Luftheizung
Entstaubung
Entnebelung
Klimatisierung
Holztrocknung
Spänetransport

Bern Stockerenweg 6 Telephon 34642

GRANIT

für HOCHBAU TIEFBAU GARTENBAU

CRESCIANO hell LODRINO BODIO NERO dunkel

roh - gespitzt - gestockt - gesägt - poliei

DINDO URBANO AG. OSOGNA-CRESCIANO

Telephon 6 31 08



Neue, verdeckte «HANSCH»-Espagnolette

Griff auch in Kugelform lieferbar mit unsichtbarer Schließzunge im Falz auf Mitte Flügelhöhe. Die Griffhöhe ist vom Mittelverschluß unabhängig. Dornmaß nur 10 mm, daher für eine minimale Mittelpartie verwendbar. Bei einflügliger Partie ohne Deckleiste montierbar. & Patent.

Fabrikant:

Hans Schärer Baubeschlägefabrik Rupperswil (Aargau) Telephon (064) 34269



für höchste Ansprüche Projektierung und Ausführung

Rob. Meier Söhne & Co.

Telephon 25 79 63 **Zürich 1** Lindenhofstr. 17
Gegründet 1896

Das Geschenk

FÜR DEN KUNSTFREUND

Im Verlag der Buchdruckerei Winterthur AG. ist erschienen

WINTERTHURER KLEINMEISTER

des 18. und frühen 19. Jahrhunderts

Die im Formate 24 × 32 cm erscheinende Publikation enthält 34 großenteils originalgroße Faksimilereproduktionen derschönsten Aquarelle und Zeichnungen von Winterthurer Künstlern des 18. und 19. Jahrhunderts. Im Mittelpunkte stehen die Werke der eigentlichen Kleinmeister JOHANN LUDWIG ABERLI, HEINRICH RIETER und JOHANN JAKOB BIEDERMANN, die vor allem in Bern tätig waren. Um sie gruppieren sich Blätter ihrer Zeitgenossen Anton Graff, JOHANN ULRICH SCHELLENBERG und JOHANN RUDOLF SCHELLENBERG. Ihnen voran geht Felix Meyer, der Begründer der neueren schweizerischen Landschaftsmalerei und Vorläufer dieser blühenden Winterthurer Malerschule des 18. Jahrhunderts, und im beginnenden 19. Jahrhundert folgen noch EMANUEL Steiner und Johann Caspar Weidenmann. - Die mit größter Sorgfalt reproduzierten Blätter stammen aus der graphischen Sammlung des Winterthurer Kunstmuseums, das den künstlerischen Nachlaß dieser meisten Maler und Zeichner besitzt; sie werden fast durchgehend zum ersten Male publiziert. In einem einführenden Text würdigt Dr. Heinz Keller, Konservator des Winterthurer Kunstmuseums, diese Meister und ihr Schaffen.

Bestellungen durch Ihre Buchhandlung oder direkt beim Verlag Buchdruckerei Winterthur AG.

BESTELLSCHEIN

Buchdruckerei Winterthur AG., Winterthur Postfach 210

Ich bestelle hiermit ein Exemplar der «Winterthurer Kleinmeister des 18. und frühen 19. Jahrhunderts» zum Preis von Fr. 50.-+ Wust und Porto.

Unterschrift und Adresse des Bestellers:



Die Lebensdauer eines Boilers hängt nicht zuletzt von der Güte des Rostschutzes ab. Demgegenüber treten sogar moderne Schikanen





Telephon (071) 4 68 83





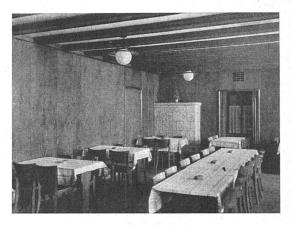
Store en aluminium entre les 2 verres Pivot déporté supprimant les vencoulis Nettoyage de la vitre ext. depuis l'interieur Maximum de lumière; Aération rationnelle

FENÊTRES



Constructeur - James GUYOT - Menuiserie La Tour de Peilz / Vaud Tél.: (021) 5 25 35

Suisse allemande: Maison Göhner S.A., Zurich



Gediegenen

Innenausbau

mit unsern

Edelfurnierplatten

Sie verleihen dem Raume warmen, wohnlichen Ausdruck von einzigartiger Wirkung.

Beratung und Lieferung durch den einschlägigen Handel oder durch die

Furnier- und Sägewerke

LANZ AG., ROHRBACH

Telephon (063) 3 12 66/67

(Bern)



in Stahl, mit dem anerkannten Vorzug der Formschönheit und Hygiene

Verlangen Sie unsern neuen Prospekt

Kempf & Co., Herisau
Aktiengesellschaft Tel. (071) 511 67

U. MEYER-BOLLER

ZÜRICH 2

Schanzengraben 3 Telephon 23 36 42

Sanitäre Anlagen
Zentralheizungen
Warmwasser-Bereitungsanlagen

Umänderungen und Reparaturen

Technisches Büro



Tapeten Spörri

INNENDEKORATION TAPETEN UND STOFFE

ZÜRICH

TALACKER 16, BEIM PARADEPLATZ
TEL. 236660



mit einfacher und Doppel-Verglasung in Spezialprofilen gelangen bei neuzeitlichen Wohn-, Geschäfts-, Industrie- und Verwaltungsbauten zur
Verwendung, wo besondere Ansprüche an absolute Dichtigkeit, größtmöglichen Lichteinfall,
moderne architektonische Wirkung, größte Stabilität, formvollendete Beschläge, unbegrenzte
Lebensdauer gestellt werden. – Für nähere Aufschlüsse stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

GAUGER

GAUGER & CO. A.-G., ZÜRICH / TEL. 26 17 55



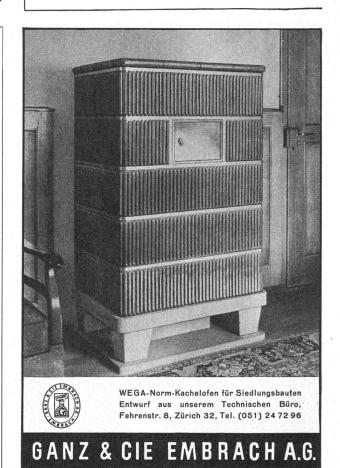
Gegründet 1863

Älteste und größte Spezialfabrik für komplette

Bar- und Büffetanlagen

Gläserschränke
Likörschränke
Kühlschränke
Bierkeller- und
Kühlraumisolierungen
Kühlvitrinen
Spüleinrichtungen
aus rostfreiem Chromstahl

Bitte verlangen Sie Projekte und Kostenberechnungen



HANS BLÄTTLER



SCHREINERARBEITEN

präzis, prompt, preiswert

Fabrik Hofackerstr. 13a, Zürich, Tel. (051) 246708



WERK

SCHWEIZERISCHE ARCHITEKTUR-UND KUNSTZEITSCHRIFT

kann in folgenden Låndern im

Postabonnementsverkehr

abonniert, bestellt und in der Währung des Landes bezahlt werden:

Belgien, Dänemark, Deutschland (West-Zone), Finnland, Holland, Italien, Luxemburg, Marokko (Franz. Kol.), Norwegen, Portugal, Schweden.

Abonnementspreis:

Auslands-Abonnement für 12 Monate sFr. 45.-

VERLAG «WERK» WINTERTHUR

Postfach 210

Schweizerische Holzbau-Prämiierung der Lignum 1950

Die LIGNUM beabsichtigt, durch eine Prämlierung bereits projektierter oder ausgeführter Bauten sowie von monographischen Auswertungen die zweck- und sinnvolle Anwendung des Holzes im Bauwesen zu fördern.

Die Prämierung beschränkt sich auf 5 Kategorien von Hochbauten oder Teile von solchen (unter Ausschluß eigentlicher Ingenieurarbeiten) und eine Sonderkategorie kritisch-analytischer Einzeldarstellungen.

Teilnahmeberechtigt sind die am Holzbau interessierten Fachleute und Firmen mit Wohnsitz oder Geschäftsniederlassung in der Schweiz, mindestens seit 1. Januar 1948. Kollektivfirmen und Bauämter gelten als ein Bewerber.

Dem Preisgericht stehen für die Prämiierung von Einsendungen und Ankäufen insgesamt Fr. 20000.- zur Verfügung.

Eingabetermin: 15. November 1950.

Das ausführliche Prämiierungsprogramm kann bei der Geschäftsstelle der LIGNUM, Zürich 1, Börsenstraße 21, gegen Bezahlung von Fr. 2.- bezogen werden. Zustellung per Post erfolgt gegen Einzahlung dieses Betrages auf Postcheckkonto Nr. VIII 25167 «Holzbau-Prämiierung der Lignum 1950», Zürich 1.

LIGNUM

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Holz
DIE GESCHÄFTSSTELLE

Schweizerische Granitwerke

M. ANTONINI & CO. BELLINZONA

Gegründet 1865

Etablissement, versehen mit den modernsten Maschinen für die Steinbearbeitung

Heller und dunkler Tessinergranit

Gartenplatten

Urnergranit

Granit und Marmor von Castione

Projekt-Wettbewerb

zur Erlangung von Plänen für ein Sekundarschulhaus mit Turnhalle in Wülflingen

> Der Stadtrat von Winterthur eröffnet unter den in Winterthur verbürgerten oder seit mindestens 1. Januar 1947 hier niedergelassenen Fachleuten schweizerischer Nationalität einen allgemeinen Projekt-Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau eines Sekundarschulhauses mit Turnhalle in Wülflingen.

> Die Projekte sind bis zum 31. Oktober 1950, 17.00 Uhr, an das Bauamt der Stadt Winterthur einzureichen.

Zur Prämiierung von 4–6 Entwürfen und für allfällige Ankäufe stehen dem Preisgericht Fr. 15 000.— zur Verfügung.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 20.— bei der Kanzlei des städtischen Hochbaubüros, Neumarkt 1, Zimmer Nr. 6, je von 8–11 Uhr, bezogen werden. Der deponierte Betrag wird für jeden rechtzeitig eingereichten Entwurf zurückerstattet.

Bauamt der Stadt Winterthur







Wir dienen Ihnen

als Handelsbank, die über eine gut ausgebaute Organisation verfügt und die bereit ist, Sie in allen bankmäßigen Fragen durch Auskunfterteilung und Mitarbeit zu unterstützen.—Wir sorgen für zeitgemäße und umsichtige Verwahrung und Verwaltung von Wertschriften und ganzer Vermögen und beraten Sie bei der Anlage verfügbarer Mittel.

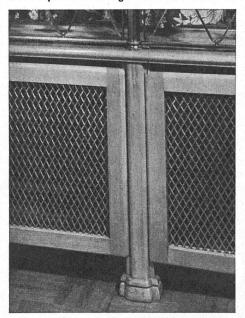
SCHWEIZERISCHE

Bankgesellschaft

Heizkörperverkleidungen in allen Metallen

Telephon (058) 5 20 91

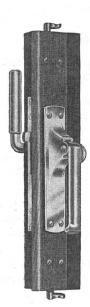
spezialisiert im Sitzmöbelbau



METALLGITTER auf ganz neue Arten ausgeführt. Kupfer, Messing, Zink patiniert. In vielen Farben erhältlich

METALLWARENFABRIK DIETIKON AG. DIETIKON / ZWEIGBETRIEB IN ZÜRICH

TEL. (051) 91 83 02 / FROSCHAUGASSE 9 TEL. (051) 32 49 15



Das verdeckte

Espagnolette-Schloß

BALCOVER

Nr. 102

beidseitig bedienbar, innen mit Knopfverriegelung, ist unerläßlich für Balkontüren



bürgt für Qualität

Baubeschlägefabrik und Metallbau

U. Schärers Söhne, Münsingen

Telephon (031) 8 10 37





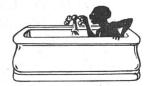


Wetterfester Anstrich für Holzfassaden. Bis 10 Jahre Garantie. Ausführung in der ganzen Schweiz durch unsere Spezialisten. Umbeizen von schlecht imprägnierten Holzfassaden.

Verlangen Sie Muster und Prospekte.

KRANZIT-PRODUKTE, LUZERN

Blumenrain 10 - Telephon (041) 2 30 85



BENZ & CIE. ZÜRICH

Universitätsstraße 69

Telephon 26 17 62

SANITÄR HEIZUNG ÖLFEUERUNG



SEIT 50 JAHREN
ASPIALT-ARBEITEN
FAVRE & CIE AG. ZÜRICH



Schilfrohrgewebe

der vorzügliche Putzträger

Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Stampfenbachplatz 1, Telephon (051) 28 43 63

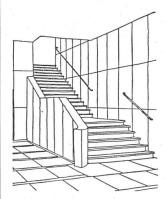
Schreinerei=Genossenschaft

Telephon 28 05 70

Bürich

Kronenstraße 32

UMBAUTEN NEUBAUTEN INNENAUSBAU



MARMORWERK Basel

Aktiengesellschaft

Sämtliche Arbeiten in NATURSTEIN FASSADENPLATTEN TREPPENANLAGEN usw.

BASEL-DREISPITZ

Telephon 5 68 33



CARL HOHL'S ERBEN

Dachpappenfabrik

Zürcherstr. 207a St. Gallen Telephon 27808

- Gußasphaltbeläge für Straßen, Plätze, Flachdächer, Terrassen, Fabrikböden
- EMULTIT-Isolierbaustoffe
- EVORIT-Dachpappen, Klebemassen, Isoliermaterialien
- ZIMMERIT-Spezial-Asphaltlack
- Karbolineum
- Teer-, Asphalt- und Bitumen-Produkte



Einladung zur freien Besichtigung der permanenten

Baufach-Ausstellung in Zürich

Talstr.9 (Börsenbloc, vis-à-vis Hotel Baur au Lac) Tel.273826 500 Aussteller Gratis-Zustellung des Ausstellungs-Kataloges

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Geöffnet von 8.30–12.30 und 13.30–18.30 Samstag bis 17.00. Sonntags geschlossen

HEINRICH LIER

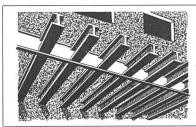
HEIZUNGS-INGENIEUR SIA

Spezialfirma für

Projektierung und Ausführung von

Heizungsanlagen aller Systeme

ZÜRICH 4 Telephon 23 92 05, Badenerstraße 440



BALKENLAGEN MIT GEHA-TRÄGERN

(Holzbalken in T-Form)

für Spannweiten von über 6 m in Fabriken, Lagerhäusern, Schulhäusern, Turnhallen, Saalbauten etc.

E. u. A. MEIER HOLZBAU ZÜRICH 10

Dorfstraße 19

Telephon 26 21 28



Gipser- und Maler-Genossenschaft Zürich



Flurstr. 110, Zürich 9/47 Tel. '23 48 50 Beläge

aus Gußasphalt für Straßen, Plätze, Flachdächer, Terrassen, Fabrikböden aus Teerasphalt-Makadam für Gartenwege

Dachpappen, Klebemassen, Isoliermaterialien Karbolineum – Teer-, Asphalt- und Bitumenprodukte



Alfred Brändli

Asphalt- und Dachpappengeschäft
HORGEN Telephon 92 40 38

Architekten! Geometer! Baumeister! Bei Turnhallen-, Turn- und Spielplatzprojekten das

HANDBUCH

Anleitung für den Bau von Turnhallen und die Anlage von Turn- und Spielplätzen (Ergänzungswerk zu den «Normalien») Preis Fr. 5.80 + Porto

Herausgegeben vom Eidg. Turnverein · Zu beziehen von der Geschäftsstelle des Eidg. Turnvereins Aarau

Erstflassige Glasgemälde

Offeriere vierzehn (14) Rundscheiben (Durchmesser 30 cm), sog. Zodiacus, aus der Kathedrale von Lausanne 1225 A.D. Tadellose Reproduktionen, den Originalen täuschend ähnlich. – Dante Alighieri in gotischem Vierpaß, mit MOSAIK-HINTERGRUND, ferner La Jeanne d'Arc in voller Rüstung, auch der berühmte Höllenfürst ist vertreten. Alle Glasgemälde sind in ansehnlicher Größe gehalten.

Anfragen erbeten an ALFRED L. WERCK, M.B.G. Rathausgasse 2, Baden (Aarg.), Goldmedaillist



Pat. Aufzug-Treppen und Aufzug-Leitern

Im In- und Ausland patentiert Bei Serienlieferungen Rabatt, je nach Anzahl

Hans Sieber, Luzern «Halde» Telephon 20456

Lizenznehmer: Fruttiger Söhne, Oberhofen, Telephon 5 93 05 W. Geisser, St. Gallen, Lindenstraße 73, Telephon 2 94 94

Steinwerke ARNOLD BARGETZI AG. SOLOTHURN

Monumental- und Bauarbeiten

Neuzeitliche, maschinelle Einrichtungen

Für das Flachdach

beziehen Sie Teerdachpappe, teerfreie Dachpappe «Beccoid», Asphaltisolierplatte «Beccoplast» mit Juteeinlage, Klebemassen durch

Beck & Cie., Pieterlen

Fachmännische Beratung

FRISCH WIE AUS DEM STEINBRUCH!

So war kürzlich der begeisterte Ausspruch eines Fachmannes, als er die mit DISSOLIN behandelten Granit-Treppen der neuen Töchterschule Zürich sah DISSOLIN beseitigt mühelos alle kalkigen Bauschuttrückstände an Natur- und Kunststeinen, Ausblühungen an Ton- und Klinkerplatten, Verschmutzungen bei Renovationen usw.

DISSOLIN ist günstig im Preis, einzig in der Wirkung

Fachmännische Beratung, Offerten und Prospekte durch

DISSOLIN VERKAUFS AG RÜTI

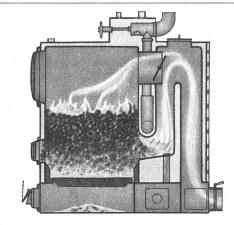
TELEPHON (055) 2 39 90

Beton_Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 28880

Verlangen Sie Offerten für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster, Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider.



CTC-Zentralheizungskessel

kombiniert mit oder ohne Frischwarmwasserbereitung

Sind leicht regulierbar, sparsam und eignen sich für alle Brennstoffe, was speziell in heutiger Zeit wichtig ist

kurzfristig lieferbar

Hch. Bertrams AG. · Basel 13



Die ersten mottensicheren Polstermöbel



KYBURZ SITZMÖBELFABRIK AG. ZORICH LESSINGSTRASSE 5 TELEFON (051) 235521



Das «Werk» kann im Ausland bezogen werden bei:

Australien: Universal Publications, Box 3783, G. P. O., Sydney | Belgien: Librairie Mondiale, 62 rue Ravenstein, Bruxelles. SODIP, Société pour la Diffusion de la Presse, 228 rue Royale, Bruxelles | Dânemark: Arnold Busck, Boghandel, Kopenhagen | Deutschland: Verlags- und Sortiments-Buchhandlung Konrad Wittwer, Schließfach 147, Stuttgart. Ausland-Zeitungshandel W. E. Saarbach, Frankenstraße 14, Köln-Junkersdorf | England: Alec Tiranti Ldt., Charlotte Street 72, London W. 1 | Frankreich: Librairie Hachette, 25 rue des Cévennes, Paris 15°. Librairie D'Art Ancien et Moderne, Vincent, Fréal & Cie., Rue des Beaux-Arts 4, Paris VI° | Holland: Meulenhoff & Co., N. V., Amsterdam | Italien: Libreria Ulrico Hoepli, Corso G. Matteotti 12, Milano | Irland: Eason & Son, Ltd., P. O. Box 42, Dublin | Luxemburg: Mess. Paul Kraus, 29 rue Joseph Junck, Luxembourg | Norwegen:

Buchhandlung Johan Grundt Tanum, Karl Johans Gate 43, Oslo / Österreich: Gerold & Cie., Habsburgerstraße 3, Wien I. Presseverbreitungsgesellschaft m.b. H., Wien VI, Laimgrubengasse 17 / Palästina: Pales Press, Ltd., P. O. B. 844, Tel Aviv / Schweden: Wennergren-Williams A. B., Box 657, Stockholm 1. C. E. Fritzes, Fredsgatan 2, Stockholm / Spanien: Libreria Herder, Balmes 22, Barcelona 7. SODIP, Sociedad para la Difusion de la Prensa, Alcala 32 bis, 2º, Dª, Madrid / Süd-Afrika: Vanguard Booksellers, Ltd., 28 Joubert Street, Johannesburg / Tschechoslowakei: Orbis Co. Ltd., Stalinova 46, Prag 12 'Türkei: Berkalp Kitabevi, Bankalar Caddesi 15, Ankara. Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi Beyoglu, Istanbul / Ungarn: Ibusz, Akadémia-u. 10, Budapest. Budai Istvan Könyvkiado, Aggteleki U. 17, Budapest VIII / U. S. A.: Wittenborn and Company, 38 East 57th Street, New York





Rationelle Verwertung von Luft und Wärme, richtige Dosierung von Befeuchtung und Trocknung der Luft, Schaffung eines dauernden Behaglichkeitszustandes sind die Merkmale unserer Klima- und Lüftungsanlagen. – Sämtliche lufttechnische Anlagen für Gewerbe und Industrie. – Verlangen Sie unsern Besuch, wir beraten Sie gerne.

VENTILATOR AG. STÄFA Telephon (051) 93 01 36

Spezialisiert seit 1890 für Ventilatoren und lufttechnische Anlagen



SANITÄR-GENOSSENSCHAFT

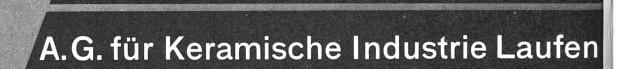
ZÜRICH

Zeughausstraße 43 Telephon 23 48 47 Gegr. 1907

Sanitäre Anlagen
Technisches Büro
Reparaturen







Printed in Switzerland